

SMERNICE ZA
RAZVOJ EKOTURIZMA
u zaštićenim područjima

GUIDELINES FOR
ECOTOURISM DEVELOPMENT
in nature protected areas

RICHTLINIEN FÜR DIE
ENTWICKLUNG DES ÖKOTOURISMUS
in geschützten Gebieten

Organizator
Organiser
Veranstalter



Podržan od strane
Supported by
Unterstützt von



Implemented by:



U partnerstvu sa
In partnership with
In Partnerschaft mit



NATIONAL TOURISM ORGANISATION of SERBIA
www.serbia.travel

Vodič je štampan na 100% recikliranoj hartiji
Guidelines are printed on 100% recycled paper
Gedruckt auf 100% Recycling Papier



► KAMPING NA PUTU NETAKNUTE PRIRODE ► CAMPING ON THE ROAD OF UNTOUCHED NATURE ► CAMPING IN UNBERÜHRTER NATUR

Impressum

Izdavač/Publisher/Verleger: Kamping Asocijacija Srbije
Za izdavača/For Publisher/Für den Verlag: Vladimir Đumić
Urednici/Editors/Redakteure: Boris Saulić, Vladimir Đumić, Mina Mirković
Dizajn i priprema za štampu/Design and prepress/
Design und Vorbereitung des Drucks: Star Quartz
Tiraž/Circulation/Auflage: 500
Prevod/Translation/Übersetzung: Ana Dragutinović
Štampa/Print/Druck: Star Quartz
Jun/June/Juni 2013
ISBN 978-86-87423-07-7
COBISS.SR-ID 199253772



DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT GIZ je organizacija koja posluje u celom svetu u okviru međunarodne saradnje sa ciljem održivog razvoja. GIZ posluje u mnogim oblastima pružajući podršku partnerima kroz usluge menadžmenta i logistike, a deluje i kao posrednik, uskladjujući različite interese u osetljivim kontekstima. U krizama, realizuje programe za zbrinjavanje izbeglica kao i programe hitne pomoći.

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT GIZ is organisation which carries out its work around the globe within the framework of international cooperation aiming at sustainable development. We are an experienced service provider and assist the German Government in achieving its objectives in the field of international cooperation. GIZ operates in many fields supporting our partners with management and logistical services, and act as an intermediary, balancing diverse interests in sensitive contexts. In crises, we carry out refugee and emergency aid programmes.

DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT GIZ ist eine im Rahmen der internationalen Zusammenarbeit zur nachhaltigen Entwicklung weltweit aktive Organisation. Die GIZ arbeitet in vielen Bereichen und unterstützt dabei unsere Partner mit Dienstleistungen im Bereich des Managements und der Logistik. Auch wir wirken als Mittler, indem wir verschiedene Interessen in sensiblen Zusammenhängen gegeneinander abwägen. In Krisenfällen führen wir Programme zur Betreuung von Flüchtlingen und Nothilfeprogramme durch.



Turistička organizacija Srbije (TOS) je zvanični institucionalni nosilac promocije turizma Republike Srbije na domaćem i inostranom tržištu i obavlja poslove od značaja za razvoj informativne delatnosti u turizmu Republike. Delatnost TOS-a je usmerena ka pozicioniranju turističkog proizvoda Srbije na domaćem i inostranim tržištima i turističkoj valorizaciji komparativnih prednosti Srbije, kao što su njen položaj, istorijski, kulturni i prirodni identitet.

The **National Tourism Organisation of Serbia (TOS)** is government organisation founded to promote and improve tourism in the Republic of Serbia in both the domestic and foreign tourism markets, with the aim of affirming the value and potential of the country's tourist industry. TOS activities are focused on positioning Serbian tourism on the domestic and international markets and evaluating the comparative advantages of Serbia with respect to tourism, such as the country's geographical location and historical, cultural and natural identity.

Die **Tourismusorganisation Serbiens (TOS)** ist der offizielle institutionelle Träger der Tourismusförderung der Republik Serbien auf dem inländischen und ausländischen Markt. Sie setzt Aktivitäten um, die für die Entwicklung der Informationstätigkeit im Tourismus von Serbien von Bedeutung sind. Die Tätigkeiten der TOS sind auf der Positionierung des Tourismusprodukts «Serbien» auf inländischen und ausländischen Märkten sowie die touristische Aufwertung der komparativen Vorteile Serbiens, wie zum Beispiel seiner Lage sowie der historischen, kulturellen und natürlichen Identität, ausgerichtet.

Sadržaj/ Contents/ Inhaltsverzeichnis

► Uvodne napomene	2
Executive Summary	2
Zusammenfassung	2
1 O projektu	3
About the Project	3
Über das Projekt	3
2 Ekoturizam u zaštićenim prirodnim područjima	4
Ecotourism in Nature Protected Areas	5
Ökotourismus in geschützten Naturgebieten	6
3 Razvoj ekoturističkog programa u 5 koraka	7
Development of Ecotourism Product in 5 Steps	14
Entwicklung eines Ökotourismus-Produktes in 5 Schritten	19
4 Praktičan primer	10
Practical Example	17
Ein praktisches Beispiel	22

UVODNE NAPOMENE



Razvoj ekoturizma predstavlja savremeni koncept unapređenja zaštite prirode i održivog razvoja zaštićenih područja. U tom pogledu Smernice koje su prezentovane u ovoj publikaciji, kao rezultat aktivnosti na projektu „Razvoj ekoturizma u zaštićenim područjima Donjeg Podunavlja”, predstavljaju doprinos u valorizaciji turističkog potencijala regije uz adekvatnu zaštitu prirode i bioraznolikosti Donjeg Podunavlja. Smernicama se ukazuje na 5 ključnih koraka, neophodnih za pripremu ekoturističkih programa i pruža mogućnost primene ekoturističkog koncepta u korist održivog razvoja zaštićenih prirodnih dobara. Buduća primena Smernica nije ograničena samo na donji tok Dunava koji je obuhvaćen ovim projektom (deo toka Dunava od Hrvatske do Rumunije) nego se очekuje vrlo široka primena u Dunavskoj regiji uz stvaranje novih partnerstava i unapređenje međunarodne saradnje.

EXECUTIVE SUMMARY



The development of eco-tourism is a modern concept of improving conservation and sustainable development of nature protected areas. Guidelines presented in this publication, as a result of the project "Ecotourism Development in Nature Protected Areas of the Lower Danube Region" represent a contribution to the valorisation of tourism potential of the region aligned with nature conservation and biodiversity of the Lower Danube. Within the Guidelines 5 steps are indicated necessary for preparation of ecotourism programmes and creating a concept of ecotourism in favour of sustainable development of nature protected areas. Future use of Guidelines is not limited to the Lower Danube Region, area which is covered by the project (part of the Danube from Croatia to Romania). Wider use along the Danube region is highly expected together with new partnerships established and international cooperation enhanced within the Region.

ZUSAMMENFASSUNG



Die Entwicklung des Ökotourismus stellt ein zeitgemäßes Konzept der Optimierung des Naturschutzes und der nachhaltigen Entwicklung von geschützten Gebieten dar. In diesem Sinne leisten die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Richtlinien als Ergebnis der Maßnahmen im Projekt «Entwicklung des Ökotourismus in geschützten Gebieten der Unteren Donauregion» einen Beitrag zur Aufwertung des Tourismuspotenzials dieser Region mit entsprechender Wahrung der Natur und der Biodiversität des Unteren Donauraums. In den Richtlinien wird auf 5 wesentliche Schritte zur Vorbereitung von Ökotourismus-Produkten sowie eine Möglichkeit der Umsetzung des Ökotourismuskonzeptes zur nachhaltigen Entwicklung der geschützten Naturgüter hingewiesen. Die künftige Umsetzung der Richtlinie beschränkt sich nicht nur auf die Region des unteren Donauverlaufs, welche in dieses Projekt einbezogen ist (Teil des Donauverlaufs von Kroatien bis Rumänien). Man geht vielmehr von einer breiten Anwendung in der gesamten Donauregion mit dem Aufbau neuer Partnerschaften und der Förderung der internationalen Zusammenarbeit aus.



O projektu

► Projekat Kamping asocijacije Srbije, pod nazivom „Razvoj ekoturizma u zaštićenim područjima Donjeg Podunavlja“ je dizajniran sa ciljem da se unapredi iskorušenost potencijala prirodnih i kulturno-istorijskih vrednosti zaštićenih područja radi kreiranja turističke ponude koja se temelji na promociji raznolikosti bioloških i prirodnih vrednosti u regionu Donjeg Podunavlja. Konkretno, projektom se doprinosi razvoju i jačanju kapaciteta upravljača, promociji biodiverziteta i zaštite životne sredine nacionalnih parkova i drugih zaštićenih područja, razvoju ekoturizma i ekoturističkih proizvoda u nacionalnim parkovima i unapređenju međunarodne saradnje zaštićenih prirodnih područja u regionu Donjeg Podunavlja. Uvođenjem ekoturizma stvorice se preduslovi društveno-ekonomskog razvoja regiona i zaštite prirodne sredine uz viši nivo svesti o značaju prirodnih i kulturno-istorijskih vrednosti u Regionu što je u skladu sa strateškim ciljevima regionalnog razvoja Srbije i Dunavske regije.

About the Project

► Project carried out by Camping Association of Serbia, entitled "Ecotourism Development in Nature Protected Areas of the Lower Danube Region" is designed in order to improve the utilisation of natural, historical and cultural values of nature protected areas and bringing to creation of tourism offer that is based on promotion of biodiversity and diversity of natural values in region of Lower Danube. In specific, Project leads to strengthened capacities of nature protected areas, promotion of biodiversity and environmental protection in National Parks and other nature protected areas, development of ecotourism and ecotourism products in National Parks and enhancement of international cooperation among nature protected areas in region Lower Danube Region. Introduction of ecotourism will provide creation of preconditions for socio - economic development of the Region and environmental protection along with raised awareness about significance of natural, cultural and historic values within the Region in compliance with strategic objectives for regional development of Serbia and Danube region.

Über das Projekt

► Das Projekt der Camping-Vereinigung Serbiens mit dem Titel «Entwicklung des Ökotourismus in geschützten Gebieten der Unteren Donauregion» wurde mit dem Ziel entworfen, die Potenzialnutzung von natürlichen und kulturhistorischen Werten der geschützten Gebiete zum Aufbau eines auf der Förderung der Vielfalt von biologischen und natürlichen Werten in der Unteren Donauregion begründeten Tourismusangebots zu optimieren. Konkret leistet dieses Projekt einen Beitrag zum Kapazitätsausbau und zur Kapazitätsstärkung der Verwalter, zur Förderung der Biodiversität und des Umweltschutzes der Nationalparks und sonstiger Schutzgebiete, zur Entwicklung des Ökotourismus und der Ökotourismus-Produkte in den Nationalparks sowie zur Förderung der internationalen Zusammenarbeit zwischen den geschützten Naturgebieten in der Unteren Donauregion. Die Einführung des Ökotourismus schafft Voraussetzungen für eine gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung der Region und den Umweltschutz mit Hilfe einer Bewusstseinssteigerung hinsichtlich der Bedeutung der natürlichen und kulturhistorischen Werte der Region, was auch den strategischen Zielen der regionalen Entwicklung Serbiens und der Donauregion entspricht.

Ekoturizam u zaštićenim prirodnim područjima

► Ekoturizam se po definiciji oslanja na područja koja se odlikuju prirodnim i kulturno-istorijskim bogatstvom, pre svega u zaštićenim područjima poput nacionalnih parkova i parkova prirode, uvažavajući pritom sve aspekte očuvanja prirode i zaštite životne sredine. Razvoj turizma, usled velikog porasta broja posetilaca i razvoja pratećih privrednih aktivnosti, se vezuje za negativan uticaj čoveka na prirodu i zaista je teško identifikovati prednosti masovnog turizma kada je u pitanju zaštićeno područje i priroda. Upravo u tome ogleda se jedan od doprinosova ekoturizma koji odlikuje kontrolom broja posetilaca - ljubitelja prirode koji u interakciji sa lokalnom sredinom nastoje da istraže i uživaju u jedinstvenom prirodnom i kulturno-istorijskom ambijentu. Za ekoturizam možemo jednostavno reći da je to vrsta turizma koja uvažava princip zaštite područja, doprinosi razvoju lokalne sredine i stvara preduslove za održivi razvoj zaštićenih prirodnih dobara.



► Region Donjeg Podunavlja od Hrvatske, preko Srbije, pa sve do Rumunije predstavlja vrlo značajan deo Dunava koji u svom toku od više od 600 kilometara obuhvata brojna kulturno-istorijska obeležja i mnoge prirodne celine pogodne za razvoj ekoturizma, odnosno razvoj turističkih sadržaja na bazi promocije bioraznolikosti, njenog očuvanja i kulturno-istorijskih vrednosti. Dva nacionalna parka, nekoliko parkova prirode i brojni specijalni rezervati prirode u ovom delu Dunavske regije posebno naglašavaju značaj i mogućnost za razvoj ekoturizma (ukupno 14 zaštićenih prirodnih područja je obuhvaćeno projektom „Razvoj ekoturizma u zaštićenim područjima Donjeg Podunavlja“ - www.camping.rs). Uz prirodne vrednosti, posmatrano područje odlikuju i brojne tvrđave, arheološka nalazišta i drugi kulturno-istorijski spomenici koji datiraju i do 8 hiljada godina pre nove ere poput arheološkog nalazišta „Lepenski vir“.

► Značaj razvoja ekoturizma se, pre svega, prepoznaće u adekvatnom upravljanju prirodnim resursima i posetiocima. Veoma je značajno minimiziranje negativnog uticaja čoveka na prirodu putem edukacije turista i podizanje nivoa svesti o značaju zaštite životne sredine. S druge strane, razvoj usluga u oblasti turizma i unapređenje turističke ponude zaštićenih područja doprinosi uravnoteženom regionalnom razvoju i integralnom unapređenju poslovanja upravljača zaštićenih područja čime se, takođe, stvaraju preduslovi za unapređenje zaštite životne sredine i očuvanja kulturno-istorijskih spomenika.

Ecotourism in Nature Protected Areas

► Ecotourism, by definition relies on areas specific for their natural, cultural and historical values, especially those in nature protected areas such as National Parks and Special Nature Reserves, while taking into consideration all aspects of nature conservation and environmental protection. Tourism development, due to its large increase in the number of visitors and development of various supportive businesses, has been linked to mainly negative impact on environment and it is difficult to identify benefits of mass tourism when it comes to nature protected areas and their surroundings. Therein lies one of the main contributions of ecotourism defined by its restricted number of visitors - nature lovers who are trying to explore and enjoy the unique natural, cultural and historical setting while interacting with the local community. Ecotourism can be easily described as type of tourism that respects the principles of nature conservation, contributes to the development of local communities and creates conditions for sustainable development of nature protected areas.



► Lower Danube Region from Croatia, through Serbia, all the way to Romania is a very important part of Danube River Basin, in the course of more than 600 kilometres this region is home to numerous cultural and historical landmarks and many natural resorts suitable for eco-tourism and development of biodiversity related tourism, its conservation and promotion of cultural and historical values. Two National Parks, several Nature Parks and numerous Special Nature Reserves in this part of Danube Region emphasise the significance and potential for development of ecotourism (in total, 14 nature protected areas are included in the project "Ecotourism Development in Nature Protected Areas of the Lower Danube Region" - www.camping.rs). Among many natural values, targeted project area is known by numerous forts, archaeological sites and other cultural and historical monuments out of which are dating back 8 thousands years BC such as archaeological site "Lepenski Vir".

► The importance of ecotourism development, above all, can be seen in its adequate management of natural resources and visitors. It is important to minimise the negative impact tourist have on environment by educating tourists and raising awareness about importance of environmental protection. On the other hand, development of tourism services and improvement of tourism in nature protected areas will contribute to a balanced regional development and integrated management of nature protected areas consequently contributing to creation of conditions for the improvement of environmental protection and preservation of cultural and historical monuments.

Ökotourismus in geschützten Naturgebieten

► Der Ökotourismus stützt sich seiner Definition nach auf Gebiete, die durch einen natürlichen und kulturhistorischen Reichtum gekennzeichnet sind, vor allem in den geschützten Gebieten wie z.B. den National- und Naturparks, und berücksichtigt dabei alle Aspekte einer Wahrung der Natur und des Umweltschutzes. Die Entwicklung des Tourismus wird aufgrund des hohen Zuwachses der Besucherzahlen und der Entwicklung der flankierenden Wirtschaftsaktivitäten mit dem negativen Einfluss des Menschen auf die Natur verbunden und dementsprechend ist es sehr schwierig, Vorteile für den Massentourismus zu finden, wenn es um geschützte Gebiete und Natur geht. Gerade darin spiegelt sich einer der Beiträge des Ökotourismus wieder, indem die Kontrolle über die Besucherzahlen – der Naturliebhaber, die im Zusammenspiel mit der Umgebung den einmaligen natürlichen und kulturhistorischen Raum zu forschen und zu genießen versuchen, gewährleistet wird. Vom Ökotourismus können wir einfach sagen, dass er eine Art Tourismus ist, in dem alle Grundsätze des Gebietsschutzes berücksichtigt, ein Beitrag zur Entwicklung der lokalen Umgebung geleistet und die Voraussetzungen für eine nachhaltige Entwicklung der geschützten Naturgüter geschaffen werden.



► Die Region des Unteren Donauraums, beginnend von Kroatien, dann weiter verlaufend über Serbien bis hin zu Rumänien, bildet einen sehr wichtigen Teil der Donau und umfasst in ihrem Verlauf von über 600 km zahlreiche kultur-historische Merkmale und zahlreiche die Entwicklung des Ökotourismus begünstigende Natureinheiten. Zwei Nationalparks, einige Naturparks und zahlreiche spezielle Naturreservate in diesem Teil der Donauregion heben die Bedeutung und Möglichkeit zur Entwicklung des Ökotourismus (insgesamt 14 geschützte Naturgebiete wurden ins Projekt «Entwicklung des Ökotourismus in den geschützten Gebieten der Unteren Donauregion» einbezogen - www.camping.rs) besonders hervor. Neben den natürlichen Werten befinden sich im besagten Gebiet auch zahlreiche Festungen, archäologische Fundstätten und andere kulturhistorische Denkmäler, die teilweise vor bis zu 8.000 Jahren vor Christi entstanden sind wie z.B. die archäologische Fundstätte „Lepenski vir“.

► Die Bedeutung der Entwicklung des Ökotourismus erkennt man vor allem an der angemessenen Verwaltung der Naturressourcen und Besucher. Der Minimierung von negativen Auswirkungen des Menschen auf die Natur und der Weiterbildung der Touristen durch Bewusstseinssteigerung hinsichtlich der Bedeutung des Umweltschutzes misst man hohe Priorität bei. Auf der anderen Seite tragen die Entwicklung von Dienstleistungen im Tourismusbereich und Förderung des Tourismusangebots in geschützten Gebieten zu einer nachhaltigen regionalen Entwicklung und dem integrierten Ausbau der Tätigkeit der Naturschutzgebietsverwaltern bei, wodurch auch die Voraussetzungen für eine Optimierung des Umweltschutzes und Wahrung der kulturhistorischen Denkmäler geschaffen werden.

Razvoj ekoturističkog programa u 5 koraka

INVENTAR TRENTUTNOG STANJA

3.1

- Šta predstavlja ključni prirodni i kulturno-istorijski kapital?
- Koje su posebnosti vaše regije, odnosno destinacije?
- Da li postoje neophodni uslovi za razvoj turizma poput osnovne infrastrukture, dozvola, upravljanje otpadom, zakonskih ograničenja, smeštajnih kapaciteta i tome slično?

► Prvi korak u planiranju i razvoju programa određene turističke destinacije predstavlja analizu postojećeg stanja koja slikovito rezultira u vidu Inventara trenutnog stanja. Inventar treba da sadrži sve pojedinosti regiona (odnosno destinacije) i institucije koja namerava, ili institucija koje nameravaju (ukoliko je reč o partnerskom poduhvatu više institucija) da kreiraju i realizuju ekoturistički program. Dakle, u slučaju zaštićenih područja, kada je reč o posebnostima regiona u prvi red spadaju prirodna i kulturno-istorijska bogatstva, odnosno bioraznolikost i jedinstveno prirodno okruženje s jedne strane i arheološka nalazišta i kulturno-istorijski spomenici s druge strane. Neophodno je odrediti na koji način se te posebnosti ili vrednosti prepoznaju i predstavljaju, kao i da li postoji potencijal za upotrebu tih vrednosti za razvoj programa u turizmu. Zatim, treba uraditi pregled postojećih turističkih programa i sadržaja, jer bi zaista bilo neproaktivno kreirati već postojeće turističke programe.

► Analiza sopstvenih resursa ukazuje na mogućnosti i iskorišćenost sopstvenih kapaciteta. Prvenstveno je reč o prednostima i jakim stranama ponude zaštićenog područja poput ljudskih resursa (vodiči i rendžeri, poznavanje stranih jezika, pristupačnost), infrastrukture i opreme (putevi, pešačke i biciklističke staze, vizitorski i drugi centri, smeštajni kapaciteti, gps mape i dr.). Na osnovu utvrđenog inventara vaše destinacije i vaše institucije možete započeti pripremu programa za koji je, takođe, neophodno obezbediti saradnju i sa drugim subjektima iz okruženja u čemu će vam pomoći korak broj 2.

ANALIZA OKRUŽENJA

3.2

- Korak u kome se identifikuju subjekti koji utiču na planiranje i razvoj ekoturističkog programa (zainteresovane strane i interesne grupe), kao i lokalna sredina u celini.

► Važno je znati ko je sve zainteresovan i odgovoran za pitanja turizma, okoline i kulturne baštine vašeg odredišta ili regije. Jedino ukoliko identifikujete i uključite sve one koji imaju udelu u vašem ekoturističkom proizvodu, imaćete mogućnost da:

- Steknete uvid u potencijal za saradnju sa pojedinim subjektima od značaja za vaš program;
- Pravovremeno uključite relevantne osobe u procese planiranja i realizacije aktivnosti ekoturističkog programa;
- Razvijete partnerski odnos i osigurate podršku lokalne zajednice koja je temelj uspešnog ekoturističkog programa.

Lokacije

► Ovaj korak je veoma bitan jer se na njemu zasnivaju svi dalji koraci pa ga je, stoga, potrebno kontinuirano ažurirati. Na samom početku potrebno je identifikovati sve koji će na neki određeni način uticati na procese planiranja i razvoj ekoturističkog programa. Zatim, nužno je uspostaviti komunikaciju kroz sve raspoložive kanale i započeti proces kreiranja međusobnog savetodavnog odnosa koji vremenom može i prerasti u neki od oblika zajedničkog delovanja (zajednički programi, osnivanje novih institucija/organizacije i slično).

3.3 CILJEVI I CILJNA GRUPA

- Ovaj korak pomoći će da se identifikuju budući posetioci, potencijal za povećanje broja posetilaca i za upravljanje posetiocima, te da se identificuje intenzitet njihovog uticaja na životnu sredinu.

► Ekoturistički program stvara uslove za efikasnu zaštitu životne sredine i za stvaranje ekonomskog dobiti kroz uređeni sistem upravljanja posetiocima. Osnovni ciljevi ovakvog programa su uskladijeni najpre sa principima zaštite prirode i kulturne baštine, a istovremeno profitabilni za institucije i lokalnu sredinu. U tom smislu, svako planiranje ekoturističkog programa mora biti usmereno na mali, kontrolisan broj posetilaca koji svojim delovanjem neće ugroziti životnu sredinu, a sa druge strane mogu da se identifikuju kao korisnici turističkih usluga, odnosno ekoturističkih programa. Ciljna grupa, dakle, jesu ljubitelji prirode, avanturisti i svi drugi turisti, poštovaoci načela zaštite životne sredine i očuvanja kulturno-istorijskog nasleđa. Spomenuta grupa turista predstavlja osnovnu ciljnu grupu ekoturističkih programa i analiza njihovih potreba i karakteristika će u značajnoj meri doprineti uspešnosti realizacije programa. U nastavku je pregled nekoliko ključnih pitanja na koje treba dati odgovor kada su u pitanju budući posetioci i korisnici programa, a pored njih treba odgovoriti i na druga slična pitanja koja bliže određuju vašu ciljnu grupu, postojeće i buduće korisnike.

► Kakva je starosna struktura naših posetioca? Da li su mahom domaći ili strani turisti? Da li postoje neke posebne potrebe naših turista? U kom periodu su najbrojniji? Kolika je kupovna moć? Koliko vremena provode u našem području?

Samo po sebi se nameće pitanje odabira pojedinih lokacija i usklađivanja programske aktivnosti, osobenosti posetilaca i sistema zaštite kada je u pitanju odabir lokacija obilazaka i ekoturističkih aktivnosti. Pri odabiru lokacija posebno treba imati na umu sledeće napomene: bezbednost, pristupačnost, kapacitet, preglednost, vidljivost, zaštita i dr.

Ko su ključni akteri

Zaposleni, volonteri, lokalna zajednica i drugi subjekti predstavljaju važan i nezaobilazan deo ekoturističkog programa. U pogledu ključnih aktera i subjekata potrebno je identifikovati pojedinačne uloge i značaj za ekoturistički program nakon čega se utvrđuje plan delovanja i realizacije. U tom smislu jedna ekoturistička edukativna tura u mnogome zavisi od stručnog vodiča, domaćina u određenim objektima (kustosi u muzeju, domaćini u vinarijama i drugi) dok u manjoj meri zavisi od lokalne samouprave ili, recimo, lučke kapetanije koja može biti vrlo značajna kada je reč o nautičkim programima.



3.4 DEFINISANJE EKOTURISTIČKOG PROGRAMA

- Ovim korakom se određuju aktivnosti programa, vreme, lokacije i ključni akteri.

Aktivnosti

Ekoturistički program možemo posmatrati kao skup različitih aktivnosti kojima se stvaraju uslovi za jedinstveni doživljaj prirode i okoline za posetioce. Aktivnosti je nužno uskladiti sa: 1) mogućnostima i kapacitetima upravljača područja (ljudski i infrastrukturni), zatim, 2) posebnostima (atraktivnostima) destinacije (biodiverzitet, terenski uslovi, ograničavajući faktori, blizina gradskih centara zaštita i tome slično), i 3) potrebama i preferencijama korisnika i ciljne grupe. U aktivnosti koje mogu da se kombinuju na različite načine, između ostalog, spadaju: posmatranje ptica, divljači, šetnja, trčanje, planinarenje, kampovanje, speleologija, slobodno penjanje, veslanje, vožnja čamcem i drugi oblici nautičkog turizma...

Vremenski okvir

Imajući u vidu da određene aktivnosti i ekoturistički program zavise od doba godine, određenog meseca ili perioda dana, kao i usklađenosti sa drugim aktivnostima, razume se da je neophodno izvršiti terminsku determinaciju programa i samih aktivnosti. Pojednostavljeni, to znači da ekoturistički program koji obuhvata vožnju čamcem mora biti uskladen sa vremenskim prilikama i godišnjim dobom, naročito u pogledu vodostaja, temperature, doba dana i usklađen sa drugim vezanim sadržajem određenog programa (tipa cvetanje ili pojava određenih životinja i tome slično).

PROMOCIJA 3.5

► Osmišljeni program se na kraju promoviše i prezentuje zainteresovanim stranama i, najvažnije, budućim korisnicima. U pogledu promocije veoma je važno razvijanje partnerstva sa zainteresovanim stranama kao što su turističke organizacije, agencije, destination management kompanije, tur operatori, seoska domaćinstva, smeštajni kapaciteti, suvenirnice, vinarije, manastiri i drugi predstavnici, odnosno akteri od značaja za razvoj ekoturizma u vašem području. Druga grupa koju je nužno informisati o sadržaju vašeg ekoturističkog programa su svakako budući posetioci vašeg područja, odnosno korisnici vašeg programa. Osim standardnih metoda promocije putem sajmova, štampanog materijala i oglašavanja (mediji, bilbordi i drugi oblici) veoma je važno uzeti u obzir odnose sa javnošću i sve više zastupljenu digitalnu promociju putem različitih onlajn servisa i društvenih mreža. Male su šanse da se utvrdi jedinstveni pristup promociji ekoturističkih proizvoda, ali svakako da promotivni materijal i sadržaj o programu treba da informiše buduće korisnike o tome gde i kako mogu da koriste pomenute ekoturističke usluge, pre svega: opis aktivnosti i atraktivnosti, kontakt (telefon, web sajt, elektronska pošta, fejsbuk stranica, youtube kanal i dr.), mapa i uputstvo za različite grupe korisnika i različite pravce dolaska, fotografije i vreme pružanja usluga.

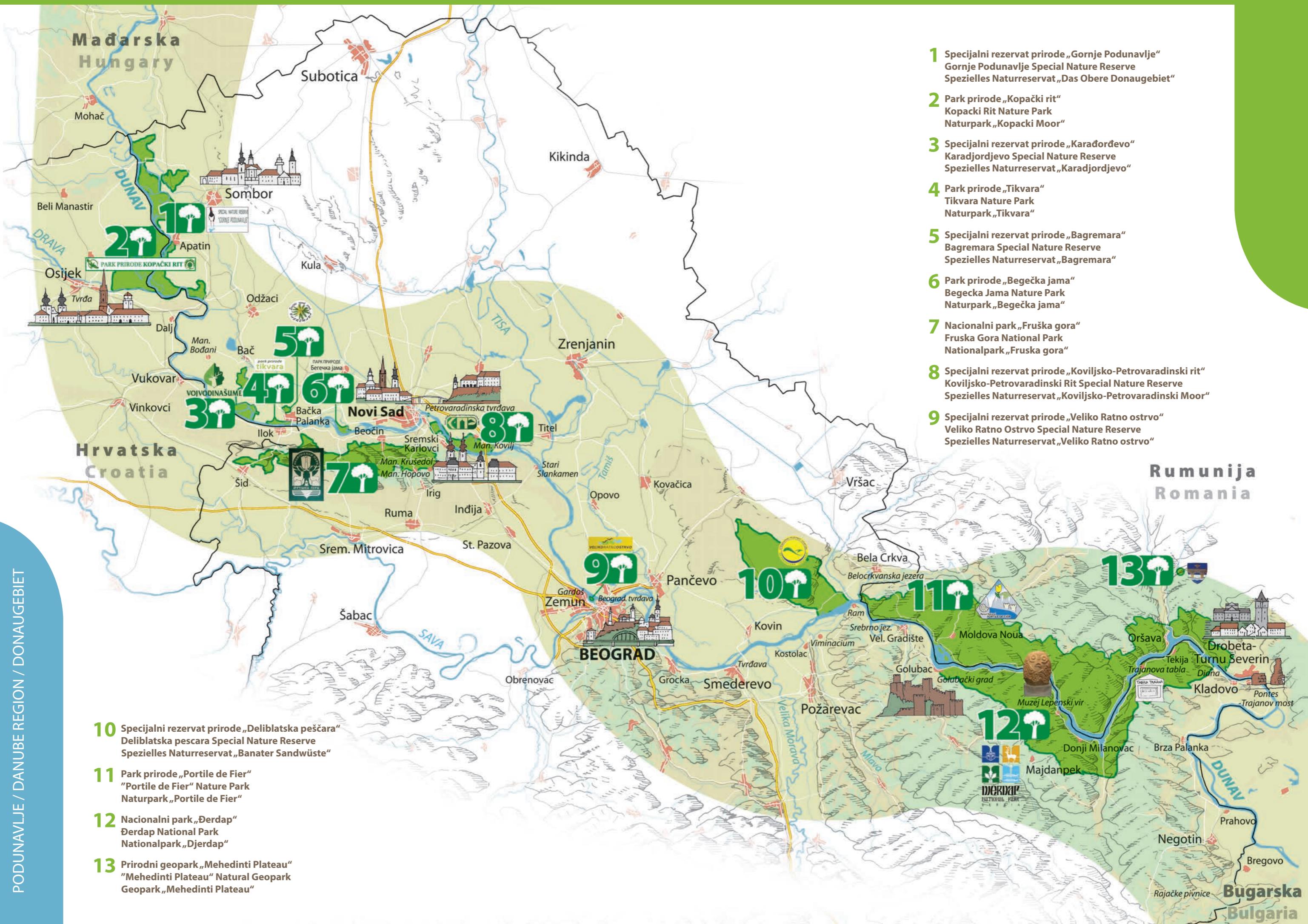
Praktičan primer

Regionalni trening seminar „Razvoj ekoturističkih proizvoda u regiji Donjeg Podunavlja“ iz oblasti ekoturizma održan je krajem marta 2013. godine u cilju izrade novih ekoturističkih programa Donjeg Podunavlja (CRO, SRB, RO). Rezultat zajedničkog rada predstavnika zaštićenih prirodnih dobara područja su tri nova ekoturistička programa koji su predstavljeni u ovom promotivnom materijalu. U nastavku je tabelarnim prikazom predstavljen praktičan primer za bliže određenje 5 koraka za razvoj ekoturističkog programa kao rezultat pomenutog seminara.

RAZVOJ EKOTURIZMA U REGIJI DONJEG PODUNAVLJA

VODENA PUSTOLOVINA		
KORAK	OPIS AKTIVNOSTI	REZULTATI
1	Inventar trenutnog stanja <ul style="list-style-type: none"> Ukazati na posebnosti destinacije i utvrditi komparativne prednosti regiona 	<ul style="list-style-type: none"> U posmatranom regionu su dva zaštićena poplavljena područja Podunavlja adekvatna i atraktivna za vožnju čamcem i drugim plovilima (Kopački rit, Koviljsko-petrovaradinski rit), Posmatrana područja su udaljena 120 kilometara, U neposrednoj blizini oba područja nalaze se značajni kulturno-istorijski spomenici: Dvorac Tikveš i Petrovaradinska tvrđava.
2	Analiza okruženja <ul style="list-style-type: none"> Ko su zainteresovane strane i interesne grupe 	<p>Zainteresovane strane i interesne grupe</p> <ul style="list-style-type: none"> Lokalna samouprava, Zavod za zaštitu prirode, Univerzitet u Osijeku i Novom Sadu, Pokrajinski, županijski i drugi nivoi vlasti, Kapetanije, Turističke organizacije, Turističke agencije, turooperatori i drugi posrednici, Udruženja, asocijacije i druga pravna lica koja okupljaju ljubitelje prirode, nautičare i sl. <p>Mogućnost delovanja i uticaja</p> <ul style="list-style-type: none"> Podsticaji, Regulativa, Dozvole, Promocija, Ekspertiza i konsalting, Korisnici.

3	<p>Ciljne grupe</p> <ul style="list-style-type: none"> Ko su naši budući posetioci i kakav je njihov budući uticaj? 	<ul style="list-style-type: none"> Domaći i strani turisti koji borave u blizini posmatranih područja, Domaći i strani turisti, ljubitelji prirode, avanturisti, Kamperi, izviđači, istraživači, Studenti i učenici, Penzioneri, Turisti srednje i više platežne sposobnosti, Neophodno je minimizirati uticaj turista na prirodu i okruženje te stoga promovisati dolazak u malim grupama, Radi smanjenja negativnog uticaja posetioca pripremiti edukativne aktivnosti.
4	<p>Definisanje programa</p> <ul style="list-style-type: none"> Aktivnosti, vremenski okvir, lokacije i ključni akteri 	<p>Aktivnosti</p> <ul style="list-style-type: none"> Vožnja čamcem, Poseta dvorca i tvrđave, Gastronomija, Posmatranje ptica, Hranjenje životinja, Stari занати, Seoska domaćinstva, <p>Vremenski okvir</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 dana: Kopački rit, 1 dan: putovanje, 2 dana: Koviljsko-petrovaradinski rit. <p>Lokacije</p> <ul style="list-style-type: none"> Kopački rit, Dvorac Tikveš, Koviljsko-petrovaradinski rit, Petrovaradinska tvrđava, Seoska domaćinstva. <p>Ključni akteri</p> <ul style="list-style-type: none"> Vodiči, Domaćini, Tehničko osoblje, Volonteri.
5	<p>Promocija</p> <ul style="list-style-type: none"> Sredstva i načini promocije i komunikacije sa budućim posetiocima 	<ul style="list-style-type: none"> internet promocija i digitalni marketing Sajmovi, Turističke organizacije i agencije, Direktan marketing.



Development of Ecotourism Product in 5 steps

3.1

CURRENT SITUATION INVENTORY

- What are the key natural, cultural and historical values?
- What are the comparative advantages in your region or destination?
- Are there preconditions for the development of tourism such as basic infrastructure, permits, waste management, legal restrictions, accommodation and such?

► The first step in programme planning and development of certain tourism destination is current situation analysis resulting in specific form of inventory that reflects the state of the current situation. The inventory should contain all the specifics of the region (or destination) and the institution, or institutions that intend to (if it is a partnership project of several institutions) create and implement an ecotourism programme. Thus, in the case of nature protected areas, with regard to the specifics of the region, the focus is on natural, cultural and historical values, and biodiversity of unique natural environment on the one hand, and archaeological and historical remains on the other side. It is necessary to determine how these specific advantages are being recognised and presented, and whether there is potential for their use in tourism programme development. Afterwards, an overview of existing tourism programs and facilities should be conducted as it would be counterproductive to create a tourism programs that already exist.

► Analysis of own resources points out to possibilities and utilisation of capacities. Firstly it is about advantages of the offer in nature protected area and its strengths such as human resources (guides and rangers, knowledge of foreign languages, accessibility), infrastructure and facilities (roads, pedestrian and bicycle paths, visitors' centres, accommodation facilities, GPS maps, etc.). On Basis of the determined inventory for your destination and your institution, you can begin with preparation of your programme. This process also needs cooperation with other organisation to be established. This topic will be tackled in step number 2.

3.2

ENVIRONMENTAL ANALYSIS

- Step in which we identify subjects who are influential for planning ecotourism programme and development (stakeholders and interest groups), and local community as a whole.

► It is very important to know who is interested and responsible when it comes to tourism, environment and cultural heritage your destination or region. It is only if you identify and enable participation with subjects identified as influential that you will be able to:

- Gain insight into the potential for collaboration with individual subjects relevant to your programme;
- Include relevant authority in processes of planning and implementation of activities and ecotourism programmes;
- Develop partnerships and ensure the support of the local community, which is the foundation of a successful ecotourism program.

► This step is very important because it represents the basis for steps to follow and therefore, its continuous update is required. In very beginning it is necessary to identify those who will in some specific way affect the processes ecotourism programme planning and development. Afterwards, it is crucial to establish communication through all available channels and begin the process of creating mutual advisory relationships that may evolve over time in some form of a common joint actions (joint programs, the establishment of new institutions / organisations, etc.).

GOALS AND TARGET GROUPS

3.3

- This step will help you to identify future visitors, the potential for increasing the visits and visitor management, and also to identify the level of their environmental impact.

► Ecotourism programme enables creation of conditions for an effective protection of the environment and provides opportunity to create economic profit through carefully managed visitor management system. The main objectives of such programme are consistent with principles of nature and cultural heritage conservation, while at the same time may be very profitable for the institutions and the local community. Taking this into consideration, each ecotourism program planning will be directed to a small, controlled number of visitors whose actions will not harm the environment, and they can additionally be identified as tourists, ecotourists to be more precise. Targeted groups, therefore, are nature lovers, adventurers and all the other tourists, followers of the principles of environmental protection and preservation of cultural and historical heritage. The aforementioned type of tourists are the target group of ecotourism programmes and analysis of their needs and characteristics will significantly contribute to the success of the programme developed. Below is an overview of several key issues that need to be addressed when it comes to future visitors and users of the programme, and in addition there are also other questions that need to be answered which will further define your target group, existing and future customers.

► What is the age structure of our visitors? Are they mostly local or are they foreign tourists? Are there any special needs for these visitors? In which period are they the most frequent? What is their economic standard? How much time they spend in our region?

ECOTOURISM PROGRAMME DETERMINATION

3.4

- This step is to determine the activity program, the time, location, and key stakeholders.

Activities

Ecotourism programme can be viewed as a set of activities enabling creation of conditions for a unique nature experience and interaction with environment for visitors. Given the programme, activities must be harmonised with: 1) the capabilities and capacities of destination (human and infrastructure), and, 2) Specifics (attractiveness) of destination (biodiversity, field conditions, limitation factors, proximity to urban centres, conservation and such), and 3) the needs and preferences of the user and the target groups. Activities, among others, can be combined in various ways, such as: bird watching, wildlife, walking, running, mountaineering, camping, caving, rock climbing, rowing, boat trips and other forms of nautical tourism...

Timeframe

Bearing in mind that certain activities and ecotourism programme depend on the time of year, a month, or time of day, as well as compatibility with other activities, it is necessary to timely determine the programme and the activities as such. In other words, this means that ecotourism programme that includes boat trips must take into consideration the weather and time of a year, especially in terms of water level, temperature, time of day and in accordance with other related elements of the programme (blossom of certain flowers or appearance of specific animals and etc.).

Locations

Programme in itself raises the question of choice of location and coordination of programme activities, characteristics of visitors and conservation areas when it comes to site selection and ecotourism activities. When choosing a location, keep in mind the following: security, availability, capacity, clear overview, visibility, protection and others.

Who are the Key Persons

Employees, volunteers, local communities and other subjects are very important and indispensable part of the ecotourism programme. In terms of key persons and subjects individual roles and importance for ecotourism programme need to be identified and plan of action and implementation determined, afterwards. In this sense, one ecotourism educational tour is highly dependent on a guide, host of specific objects (the museum, the home of wineries and others) while a to lesser extent on the local government or, for example, Port Authority, which can be very important when it comes to nautical programmes.



3.5 PROMOTION

► Programme designed is meant to be promoted and presented to stakeholders and, most importantly, to the future users, ecotourists. In terms of promotion, it is very important to develop partnerships with stakeholders such as tourism organisations, agencies, destination management companies, tour operators, rural households, accommodation facilities, souvenir shops, wineries, monasteries and other representatives or subjects bearing importance for the development of ecotourism in your area. Another group that has to be informed about the content of your ecotourism programme are certainly your future visitors and programme users. In addition to standard methods of promotion through tourism fairs, printed materials and advertising (media, billboards and other forms), it is very important to consider the public relations and very popular, digital promotion through various online services and social networks. It is almost impossible to define a unique approach of ecotourism products promotion, but one is certain, promotional material and content of the program should inform future customers about where and how they can use the aforementioned ecotourism services, in particular: description activities and attractions, contact information (phone, web site, e-mail, Facebook page, YouTube channel, etc.), maps and instructions for different user groups and different directions of arrival, photos and terms of service.

Practical Example

Regional Training Seminar Development of Ecotourism in Protected Areas of Lower Danube Region" in the field of ecotourism was held in late March 2013 in order to develop new ecotourism programmes of the Lower Danube (CRO, SRB, RO). The joint effort by representatives of protected areas resulted in three new ecotourism programmes. One of those programmes is presented below in schematic overview as a practical example for a closer definition of the 5 steps to develop ecotourism programmes.

THE DEVELOPMENT OF ECOTOURISM IN LOWER DANUBE REGION

WATER ADVENTURE		
STEP	TERMS OF REFERENCE	RESULTS
1	<p>Inventory of the current situation</p> <ul style="list-style-type: none"> point to the specifics of destinations and determine comparative advantages 	<ul style="list-style-type: none"> In the region there are two protected areas, wetlands of Danube adequate and attractive for boat trips and other nautical services (Kopacki rit and Koviljsko Petrovaradinski rit) Abovementioned areas are in vicinity of 120 kilometres The direct proximity of the two significant cultural and historical monuments Castle Tikveš and Petrovaradin Fortress is identified
2	<p>Environmental analysis</p> <ul style="list-style-type: none"> Who are the stakeholders and interest groups 	<p>Stakeholders and interest groups</p> <ul style="list-style-type: none"> Local governments, Nature Protection Institute, University of Osijek and Novi Sad, Provincial, county and other government levels, Port authorities, Tourism organisations, Travel agencies, tour operators and other intermediaries, Civil society organisation, associations and other entities gathering nature lovers, nautical services users, etc... <p>Opportunities for action and influence</p> <ul style="list-style-type: none"> Support, Regulations, Permits, Promotion, Expertise and consulting, Users.

3	<p>Target groups</p> <ul style="list-style-type: none"> Who are our future visitors and what is their impact in the future? <ul style="list-style-type: none"> Domestic and foreign tourists who are staying close to the designated area, Domestic and foreign tourists, nature lovers, adventurers, Campers, scouts, explorers, Students and pupils, Senior citizens, Medium and higher purchase power tourists, It is necessary to minimise the impact of tourists on nature and environment thus small group visits will be promoted, Educational activities need to be prepared in order to reduce the negative environmental impact of the visitors.
4	<p>Defining the program</p> <ul style="list-style-type: none"> Activities, time frame, location, and key stakeholders <p>Activities</p> <ul style="list-style-type: none"> Boat trip, Visits to castles and fortress, Gastronomy, Birdwatching, Feeding the animals, Traditional Crafts, Rural household. <p>Timeframe</p> <ul style="list-style-type: none"> 2 days: soccer shoes rit, Day 1: travel, 2 days: Koviljsko-petrovaradinski rit. <p>Locations</p> <ul style="list-style-type: none"> Kopacki rit Castle Tikveš Koviljsko petrovaradinski rit Petrovaradin Fortress Rural households <p>Key actors</p> <ul style="list-style-type: none"> Guides, Hosts, Technical staff, Volunteers.
5	<p>Promotion</p> <ul style="list-style-type: none"> The means and methods of promotion and communication with future visitors <ul style="list-style-type: none"> Internet promotion and digital marketing, Tourism fairs, Tourism organisations and agencies, Direct marketing.

Entwicklung eines Ökotourismus-Produktes in 5 Schritten

BESTANDSAUFAHME

3.1

- Was bildet das wesentliche natürliche und kulturhistorische Kapital?
- Was sind die Besonderheiten Ihrer Region bzw. Ihres Standortes?
- Liegen die erforderlichen Voraussetzungen für die Entwicklung des Tourismus wie z.B. eine grundlegende Infrastruktur, Genehmigungen, Abfallmanagement, gesetzliche Einschränkungen, Unterkunftskapazitäten u.ä. vor?

► Den ersten Schritt bei der Planung und Entwicklung des Programms für einen bestimmten Tourismusstandort bildet eine Bestandsaufnahme, welche bildhaft in einer Form von Inventur der derzeitigen Lage resultiert. Die Bestandsaufnahme soll alle Einzelheiten über die Region (bzw. Reiseziele) sowie die Einrichtung(en) beinhalten, die beabsichtigt(en), (wenn es sich dabei um partnerschaftliches Unterfangen von mehreren Einrichtungen handelt), ein Ökotourismusprogramm zu gestalten und durchzuführen. Im Falle der geschützten Gebiete gehören zu den Besonderheiten der Region dementsprechend vor allem natürliche und kulturhistorische Güter, bzw. die Biodiversität und einmalige natürliche Umgebung auf der einen und die archäologischen Fundstätten und kulturhistorische Denkmäler auf der anderen Seite. Es muss festgelegt werden, wie diese Besonderheiten oder Werte anzuerkennen und darzustellen sind sowie ob Potenzial zur Nutzung dieser Werte für die Entwicklung von Tourismusprogrammen vorliegt. Darüber hinaus sollte eine Übersicht der vorliegenden Tourismusprogramme und –Inhalte entworfen werden, denn es wäre nicht produktiv, schon vorhandene Tourismusprogramme zu gestalten. Die Auswertung von eigenen Ressourcen weist auf die Möglichkeiten und Auslastung der eigenen Kapazitäten hin. Es geht vorrangig um die Vorteile des Angebots in dem geschützten Gebiet wie z. B. Personalressourcen (Reiseführer und Förster, Fremdsprachenkenntnisse, Zugänglichkeit), Erschließung und Ausstattung (Straßen, Rad- und Wanderwege, Besucher- und sonstige Zentren, Unterkunftskapazitäten, GPS-Mappen u.a.). Mit Hilfe einer Bestandsaufnahme zu Ihrem Standort und Ihrer Einrichtung können Sie die Vorbereitung eines Programms einleiten, für welches auch eine Kooperation mit anderen Teilhabern aus der Umgebung zu gewährleisten ist. Dabei kann der Schritt 2 behilflich sein.

AUSWERTUNG DES UMFELDS

3.2

- Ein Schritt, in dem Teilhaber ermittelt werden, die auf Planung und Entwicklung des Ökotourismus-Programms (interessierte Parteien und Interessengruppen) Einfluss nehmen, sowie das lokale Umfeld im Allgemeinen.

► Es ist wichtig zu wissen, wer alles an Fragen zu Tourismus, der Umwelt, dem Kulturerbe Ihres Standortes oder Region interessiert und dafür zuständig ist. Nur wenn Sie alle Personen, die an ihrem Ökotourismus-Produkt teilhaben, ermitteln und einbeziehen, werden Sie auch die Möglichkeit haben:

- Einsicht in das Potenzial für eine Zusammenarbeit mit einzelnen Teilhabern von Belang für Ihr Programm zu nehmen;
- maßgebliche Personen rechtzeitig in die Prozesse der Maßnahmenplanung und -Umsetzung für das Ökotourismusprogramm einzubeziehen;
- partnerschaftliche Beziehung zu entwickeln und die Unterstützung der lokalen Gemeinschaft zu sichern, welche die Grundlage für ein erfolgreiches Ökotourismusprogramm bildet.

► Dieser Schritt ist sehr wichtig, denn darauf basieren alle weiteren Schritte und unter Umständen dementsprechend kontinuierlich fortgeführt werden. Zu Beginn ist es erforderlich, all die Personen festzulegen, die auf irgendeine Art und Weise auf den Prozess der Planung und Entwicklung des Ökotourismus-Programms Einfluss nehmen werden. Darüber hinaus ist es notwendig, eine Kommunikation über alle verfügbaren Kanäle aufzubauen und den Prozess der Gestaltung einer gegenseitigen Beratungsbeziehung anzuregen, der später auch in einer der Formen einer gemeinsamen Handlung resultieren kann (gemeinsame Programme, Gründung neuer Einrichtungen/Organisation u.ä.).

3.3 ZIELE UND ZIELGRUPPE

- Dieser Schritt wird dazu verhelfen, künftige Besucher, das Potenzial für die Erhöhung der Besucherzahlen und die Besucherverwaltung sowie die Intensität Ihrer Umwelteinflüsse festzustellen.

► Das Ökotourismusprogramm schafft die Voraussetzungen für einen effizienten Umweltschutz sowie für eine wirtschaftliche Wertschöpfung durch ein geordnetes System der Besucherverwaltung. Die wesentlichen Ziele eines solchen Programms sind vor allem an die Grundsätze des Umweltschutzes und der Wahrung des Kulturerbes angeglichen und gleichzeitig gewinnbringend für die Einrichtungen und das lokale Umfeld. In diesem Sinne muss jede Planung eines Ökotourismusprogramms auf eine kleine, kontrollierte Besucherzahl ausgerichtet werden, die mit ihrem Handeln die Umwelt nicht gefährden wird und auf der anderen Seite als Inanspruchnehmer der Tourismusdienste bzw. der Ökotourismusprogramme festgestellt werden kann. Die Zielgruppe sind also Naturliebhaber, Abenteurer und alle anderen Touristen - die Hüter der Grundsätze des Umweltschutzes und des kulturhistorischen Erbes. Die genannte Touristengruppe stellt die grundlegende Zielgruppe der Ökotourismus-Programme dar. Eine Auswertung ihrer Bedürfnisse und Merkmale wird im beträchtlichen Maße zum Erfolg der Programmumsetzung beitragen. Im Folgenden bieten wir eine Übersicht von einigen maßgeblichen Fragen, die zu beantworten sind, wenn es um künftige Besucher und Nutzer des Programms geht. Darüber hinaus sollte man auch auf sonstige ähnliche Fragen eingehen, die Ihre Zielgruppe näher bestimmen – die jetzigen und künftigen Besucher. Wie ist die Altersstruktur unserer Besucher? Sind es überwiegend inländische oder ausländische Touristen? Gibt es manche besondere Bedürfnisse unserer Touristen? In welchem Zeitraum erscheinen sie am zahlreichsten? Wie ist ihre Kaufkraft? Wie lange halten sie sich in unserem Gebiet auf?

3.4 FESTLEGUNG DES ÖKOTOURISMUS-PROGRAMMS

► In diesem Schritt werden die Maßnahmen des Programms, die Zeit, die Standorte und die wesentlichen Akteure festgelegt.

Maßnahmen

Ein Ökotourismus-Programm kann als ein Satz von verschiedenen Maßnahmen betrachtet werden, durch welchen die Voraussetzungen für ein einmaliges Natur- und Umwelterlebnis für Besucher geschaffen werden. Die Maßnahmen müssen unbedingt an: 1) die Möglichkeiten und Kapazitäten des Gebietsverwalters (Personal und Infrastruktur; 2) an die Besonderheiten (Attraktionen) des Standortes (Biodiversität, Bedingungen vor Ort, einschränkenden Faktoren, die Nähe der städtischen Schutzzentren u.ä.); sowie 3) an die Bedürfnisse und Vorlieben der Nutzer und der Zielgruppe angepasst werden. Zu den Aktivitäten, die auf verschiedenen Wegen kombiniert werden können, zählen unter anderem: Vogel- und Wildtierbeobachtung, Wandern, Laufen, Bergsteigen, Camping, Speläologie, Freiklettern, Rudern, Bootsfahrten und sonstige Formen des Wasser-Tourismus...

Der Zeitrahmen

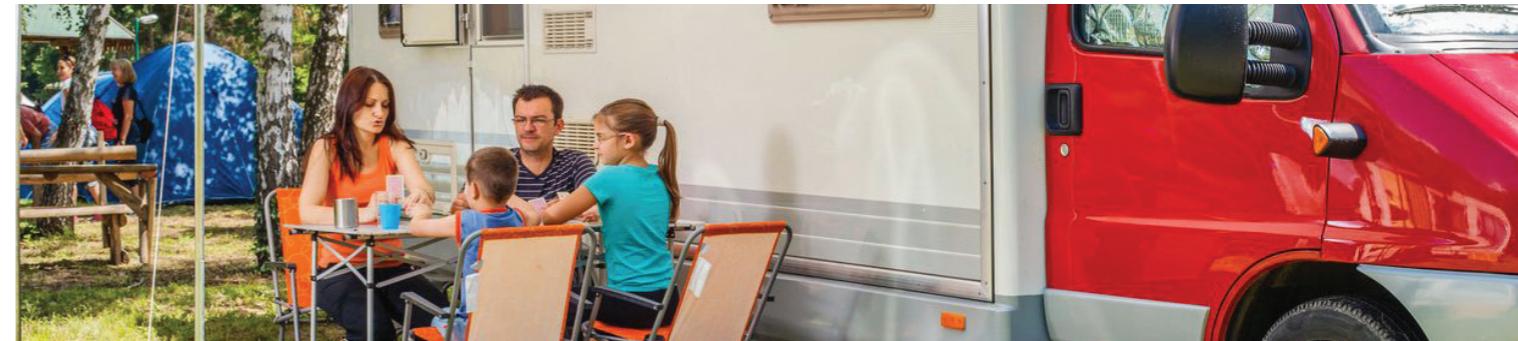
Wohl berücksichtigend, dass einzelne Aktivitäten und Ökotourismusprogramme von der Jahreszeit, einem bestimmten Monat oder einer Tageszeit sowie der Anpassung an andere Aktivitäten abhängen, ist es selbstverständlich, dass eine terminbezogene Festlegung des Programms und der Aktivitäten selbst vorzunehmen ist. Vereinfacht heißt es, dass ein Ökotourismusprogramm, welches eine Bootsfahrt umfasst, an die Witterungsbedingungen und die Jahreszeit anzupassen ist – vor allem im Hinblick auf den Pegelstand, Temperatur, Tageszeit sowie an den jeweiligen anderen verbundenen Inhalt eines bestimmten Programms (z.B. Blütezeiten oder Erscheinung von bestimmten Tieren u.ä.).

Standorte

Die Frage der Auswahl der einzelnen Standorte und der Anpassung der Programmaktivitäten, der Besonderheiten der Besucher und der Schutzsysteme zwingt sich von alleine auf, wenn es darum geht, die Standorte für Rundgänge und Ökotourismusaktivitäten auszusuchen. Bei der Auswahl von Standorten sollte man vor allem Folgendes berücksichtigen: Sicherheit, Zugänglichkeit, Kapazität, Übersichtlichkeit, Sichtbarkeit, Schutz u.a.

Wer sind die wesentlichen Akteure

Die Mitarbeiter, die ehrenamtlichen Helfer, lokale Gemeinschaft und andere Teilhaber stellen einen wichtigen und unumgänglichen Bestandteil des Ökotourismusprograms dar. Im Hinblick auf die wesentlichen Akteure und Teilhaber ist es erforderlich, die einzelnen Rollen und die Bedeutung für das Ökotourismus-programm festzulegen, wonach ein Handlungs- und Umsetzungplan zu entwerfen ist. In diesem Sinne hängt eine auf Ausbildung ausgerichtete Ökotourismus-Tour vor allem von der Fachkundigkeit des Reiseführers- des Gastgebers für einzelne Objekte ab (Kuratoren im Museum, Gastgeber in Weinkellern u.a.) und weniger von der kommunalen Selbstverwaltung oder z.B. der Hafenverwaltung, die sehr wichtig sein könnte, wenn es um nautische Programme geht.



WERBUNG 3.5

► Für das gestaltete Programm wird letztendlich auch Werbung gemacht; es berücksichtigt die Belange der Interessierten und am allerwichtigsten auch der künftigen Nutzer. Bezuglich der Werbung ist es äußerst wichtig, Partnerschaften mit interessierten Parteien aufzubauen – wie z.B. Tourismusorganisationen, Reisebüros, Destination - Management Unternehmen, Reiseveranstalter, Bauernhöfe, Unterkunftskapazitäten, Souvenirshops, Weinkeller, Klöster und sonstige Vertreter bzw. Akteure, die für die Entwicklung des Ökotourismus in ihrem Gebiet von Belang sind. Die zweite Gruppe, die über die Inhalte Ihres Ökotourismus-Programms unbedingt zu informieren ist, sind sicherlich die künftigen Besucher Ihres Gebiets bzw. die Nutzer Ihres Programms. Neben den Standard-Werbemaßnahmen über Messen, gedrucktes Material und Veröffentlichungen (Medien, Plakatwerbung und sonstige Formen) ist es äußerst wichtig, die Öffentlichkeitsarbeit sowie eine immer mehr vertretene digitale Werbung über verschiedene Online-Dienste und Sozialnetzwerke zu berücksichtigen. Es bestehen kaum Aussichten, einen einheitlichen Ansatz bei der Werbung für Ökotourismusprodukte zu ermitteln. Das Werbematerial und der Programminhalt sollen sicherlich die künftigen Nutzer darüber informieren, wo und wie sie die genannten Ökotourismusdienste in Anspruch nehmen können – und zwar vor allem: Beschreibung der Aktivitäten und Attraktionen, Kontakt (Telefon, Web-Seite, E-Mail, Facebook-Seite, Youtube u.a.), Mappe und Anleitung für verschiedene Nutzergruppen und verschiedene Anreisemöglichkeiten, Fotos und Zeiten des Angebots.

Ein praktisches Beispiel

Die regionale Weiterbildungsmaßnahme «Entwicklung von Ökotourismus-Produkten in der Unteren Donauregion» aus dem Ökotourismusbereich fand Ende März 2013 statt, um die Entwicklung von neuen Ökotourismus-Programmen der Unteren Donauregion (CRO, SRB, RO) zu unterstützen. Das Ergebnis der gemeinsamen Arbeit der Vertreter der geschützten Naturgebiete sind drei neue Ökotourismusprogramme, die in diesem Werbematerial dargestellt sind. Im Folgenden wird ein praktisches Beispiel für eine nähere Bestimmung von 5 Schritten zur Entwicklung eines Ökotourismus-Programms als Ergebnis des besagten Seminars tabellarisch dargestellt.

ENTWICKLUNG DES ÖKOTOURISMUS IN DER UNTEREN DONAUREGION

ABENTEUER AUF DEM WASSER		
SCHRITT	MASSNAHMENBESCHREIBUNG	ERGEBNISSE
1	Bestandsaufnahme <ul style="list-style-type: none"> • auf die Besonderheiten des Standortes hinweisen und komparative Vorteile der Region ermitteln 	<ul style="list-style-type: none"> ► In der betrachteten Region befinden sich zwei geschützte überflutete Gebiete des Donauraums, die für Bootsfahrten und sonstige Wasserfahrzeuge ideal und attraktiv sind (die Moore in Kopacevo und Kovilj-Petrovaradin), ► Die betrachteten Gebiete sind 120 km entfernt, ► in unmittelbarer Nähe der beiden Gebiete befinden sich wichtige kultur-historische Denkmäler: das Schloss Tikves und die Petrovaradinska Festung.
2	Analyse des Umfelds <ul style="list-style-type: none"> • Wer sind interessierte Parteien und Interessengruppen <p>Möglichkeiten zur Handlung und Einflussnahme</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Anreize, ► Vorschriften, ► Genehmigungen, ► Werbung, ► Begutachtung und Consulting, ► Nutzer. 	<p>Interessierte Parteien und Interessengruppen</p> <ul style="list-style-type: none"> ► kommunale Selbstverwaltung, ► Institut für Umweltschutz, ► Universitäten in Osijek und Novi Sad, ► Landes-, Kreis-, Bezirks- und sonstige Verwaltungsebenen, ► Hafenverwaltungen, ► Tourismusorganisationen, ► Reisebüros, Reiseveranstalter und sonstige Mittler, ► Verbände, Vereinigungen und sonstige Rechtspersonen, die Naturliebhaber, Nautiker u.ä. versammeln.

3	<p>Zielgruppen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wer sind unsere künftigen Besucher und wie ist ihre künftige Einflussnahme? 	<ul style="list-style-type: none"> ► inländische und ausländische Touristen, die sich in der Nähe der betrachteten Gebiete aufhalten, ► Naturliebhaber, Abenteurer, ► Camper, Pfadfinder, Forscher, ► Studenten und Schüler, ► Rentner, ► Touristen mit mittlerer und höherer Zahlungskraft, ► die Einflüsse der Touristen auf die Umwelt sind zu minimieren, so dass eine Werbung für Besichtigungen in Kleingruppen betrieben werden soll, ► um den negativen Einwirkungen der Besucher auf die Umwelt vorzubeugen, sollten Besucherschulungen organisiert werden.
4	<p>Festlegung des Programms</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivitäten, Zeitrahmen, Standorte und wesentliche Akteure 	<p>Aktivitäten</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Bootsfahrt, ► Schloss- und Festungsbesichtigung, ► Gastronomie, ► Vogelbeobachtung, ► Tierefütterung, ► alte Handwerke, ► Bauernhöfe. <p>Zeitrahmen</p> <ul style="list-style-type: none"> ► 2 Tage: Kopacki rit, ► 1 Tag: Anreise, ► 2 Tage: Koviljsko-petrovaradinski rit. <p>Standorte</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Kopacki rit, ► Schloss Tikves, ► Koviljsko-petrovaradinski rit, ► Petrovaradinska Festung, ► Bauernhöfe. <p>Wesentliche Akteure</p> <ul style="list-style-type: none"> ► Reiseführer, ► Gastgeber, ► technisches Personal, ► ehrenamtliche Mitarbeiter.
5	<p>Werbung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mittel und Wege für die Werbung und Kommunikation mit künftigen Besuchern 	<ul style="list-style-type: none"> ► Internet-Werbung und digitales Marketing ► Messen, ► Tourismusorganisationen und Reisebüros, ► direktes Marketing.

► O projektnim partnerima

► About project organisations

► Über die Projektpartner



KAMPING ASOCIJACIJA SRBIJE - KAS osnovana je 2005. godine kao nosilac kompletne kamping ponude u našoj zemlji. Osnovna misija je razvoj kamping potencijala u Srbiji kreiranjem mogućnosti za izgradnju novih kampova, osvežavanjem i revitalizacijom postojećih kampova i iniciranjem razvoja lokalnih zajednica kroz saradnju lokalne samouprave, preduzetničkog i nevladinog sektora.

CAMPING ASSOCIATION OF SERBIA - CAS was founded in 2005 as the leader in camping industry in Serbia. The main mission is development of camping potentials in Serbia by creating possibilities for creation of new and for revitalization of existing camping sites and initiative towards development of local communities through cooperation of local government, entrepreneurship and nongovernmental sector.

Die **CAMPING-VEREINIGUNG SERBIENS - CVS** wurde 2005 als Träger des gesamten Camping-Angebots in unserem Land gegründet. Unsere wesentliche Aufgabe besteht im Ausbau des Campingpotenzials in Serbien in Form der Schaffung von Möglichkeiten für den Aufbau neuer Camps, der Erneuerung und des Umbaus schon vorhandener Camps und der Anregung zu einer Weiterentwicklung der lokalen Gemeinschaften mit Hilfe einer Zusammenarbeit mit kommunalen Behörden, Unternehmen und dem Nichtregierungssektor.



DUNAVSKI CENTAR ZA KOMPETENCIJU (DCC) - Dunavski region kao platform za turističku saradnju DCC radi na izgradnji i podržava mrežu turističkih subjekata iz celog dunavskog regiona ulaganjem u ljudе i znanja, jačanje međudržavne saradnje i promovisanje zajedničkih interesa svojih članova. DCC doprinosi razvoju održivog turizma na Dunavu, kroz pokretanje i sprovođenje odgovarajućih projekata, izgradnju kapaciteta i promovisanje turističkih subjekata kao i visokih standarda kvaliteta turističkih usluga/proizvoda.

DANUBE COMPETENCE CENTER (DCC) - the Danube region tourism cooperation platform DCC works to build and support networks of tourism stakeholders from the whole Danube region by investing in people and skills, enhancing transnational cooperation and promoting the mutual interests of our members. DCC contributes to the development of the sustainable tourism sector in the Danube region through initiating and implementing relevant projects, building capacities of the tourism stakeholders and promoting highquality standards of tourism services/ products.

DONAU-KOMPETENZ-ZENTRUM (DCC) – Donaugebiet als Plattform für die Zusammenarbeit im Tourismusbereich. Das **DCC** ist bei dem Aufbau und der Unterstützung des Netzwerks der Tourismusteilhaber aus dem gesamten Donaugebiet in Form von Investitionen in Menschen und Kenntnisse, des Ausbaus der zwischenstaatlichen Zusammenarbeit und der Förderung von gemeinsamen Interessen unserer Mitglieder aktiv. Das DCC trägt mit Hilfe einer Anregung und Durchführung von entsprechenden Projekten, eines Kapazitätsausbaus und der Werbung für Tourismusteilhaber sowie hoher Qualitätsstandards für Tourismusdienstleistungen/-Produkte zur Entwicklung eines nachhaltigen Tourismus an der Donau bei.